



JOURNALS

No. 59

Wednesday, April 27, 2022

2:00 p.m.

JOURNAUX

N^o 59

Le mercredi 27 avril 2022

14 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Mr. d'Entremont (West Nova), Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to subsection 43(1) of the Parliament of Canada Act.

PRAYER

NATIONAL ANTHEM

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

MOTIONS

By unanimous consent, it was resolved, — That, given that:

(a) there is clear and ample evidence of systematic and massive war crimes and crimes against humanity being committed against the people of Ukraine by the armed forces of the Russian Federation, directed by President Vladimir Putin and others within the Russian parliament; and

(b) the crimes committed by the armed forces of the Russian Federation include:

(i) mass atrocities in the invaded and occupied Ukrainian territories,

(ii) systematic instances of willful killing of Ukrainian civilians and the desecration of corpses,

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, M. d'Entremont (Nova-Ouest), vice-président de la Chambre et président des comités pléniers, assume la présidence, conformément au paragraphe 43(1) de la Loi sur le Parlement du Canada.

PRIÈRE

HYMNE NATIONAL

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est résolu, — Que, étant donné que :

a) il existe quantité de preuves manifestes que des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité massifs et systématiques sont commis à l'endroit du peuple de l'Ukraine par les forces armées de la Fédération de Russie, sur ordre du président Vladimir Poutine et d'autres personnes au parlement russe;

b) les crimes commis par les forces armées de la Fédération de Russie comprennent :

(i) des atrocités de masse dans les territoires ukrainiens envahis et occupés,

(ii) des cas systématiques de meurtres volontaires de civils ukrainiens et de profanation de cadavres,

- (iii) forcible transfer of Ukrainian children to the Russian territory,
- (iv) torture and the imposition of life conditions causing grave suffering,
- (v) widespread instances of physical harm, mental harm and rape,

the House recognize that the Russian Federation is committing acts of genocide against the Ukrainian people.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), Mr. Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid upon the table, — Government response, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petition:

— No. 441-00227 concerning justice.

Motions

Mr. Lamoureux (Winnipeg North), seconded by Ms. Sahota (Brampton North), moved, — That the House do now proceed to the orders of the day.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 58 — Vote n° 58)

YEAS: 180, NAYS: 148

POUR : 180, CONTRE : 148

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra
Angus	Arseneault
Atwin	Bachrach
Baker	Barron
Bendayan	Bennett
Blaikie	Blair
Boissonnault	Boulerice
Cannings	Carr
Champagne	Chatel
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)
Dabrusin	Damoff
Dhaliwal	Dhillon
Drouin	Dubourg
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz
Erskine-Smith	Fergus
Fonseca	Fortier
Fry	Gaheer
Gazan	Gerretsen
Guilbeault	Hajdu
Hepfner	Holland
Hussen	Hutchings
Ien	Jaczek
Jones	Jowhari
Kelloway	Khalid
Kusmierczyk	Kwan
Lametti	Lamoureux
Lauzon	LeBlanc

- (iii) le transfert forcé d'enfants ukrainiens vers le territoire russe,
- (iv) des actes de torture et l'imposition de conditions de vie causant de graves souffrances,
- (v) des cas généralisés de préjudices physiques, de préjudices psychologiques et de viol,

la Chambre reconnaisse que la Fédération de Russie commet des actes de génocide contre le peuple ukrainien.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, M. Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose sur le bureau, — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, à la pétition suivante :

— n° 441-00227 au sujet de la justice.

Motions

M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), appuyé par M^{me} Sahota (Brampton-Nord), propose, — Que la Chambre passe maintenant à l'ordre du jour.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

Ali	Anandasangaree
Arya	Ashton
Badawey	Bains
Battiste	Beech
Bibeau	Bittle
Blaney	Blois
Bradford	Brière
Casey	Chagger
Chen	Chiang
Cormier	Coteau
Davies	Desjarlais
Diab	Dong
Duclos	Duguid
Ehsassi	El-Khoury
Fillmore	Fisher
Fragiskatos	Fraser
Garneau	Garrison
Gould	Green
Hanley	Hardie
Housefather	Hughes
Iacono	Idlout
Johns	Joly
Julian	Kayabaga
Khera	Koutrakis
Lalonde	Lambropoulos
Lapointe	Lattanzio
Lebouthillier	Lightbound

Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Medicino
Miao	Miller	Morrice	Morrissey
Murray	Naqvi	Ng	Noormohamed
O'Connell	Oliphant	O'Regan	Petitpas Taylor
Powlowski	Qualtrough	Robillard	Rodriguez
Rogers	Romanado	Sahota	Sajjan
Saks	Samson	Sarai	Scarpaleggia
Schiefke	Serré	Sgro	Shanahan
Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)	Singh
Sorbara	Spengemann	St-Onge	Sudds
Tassi	Taylor Roy	Thompson	Trudeau
Turnbull	Valdez	Van Bynen	van Koeverden
Vandal	Virani	Weiler	Wilkinson
Yip	Zahid	Zarrillo	Zuberi — 180

NAYS — CONTRE

Aboultaif	Aitchison	Albas	Allison
Arnold	Baldinelli	Barlow	Barrett
Barsalou-Duval	Beaulieu	Benzen	Bergen
Bergeron	Berthold	Bérubé	Bezan
Blanchet	Blanchette-Joncas	Block	Bragdon
Brassard	Brock	Brunelle-Duceppe	Calkins
Caputo	Carrie	Chabot	Chambers
Champoux	Chong	Cooper	Dalton
Dancho	Davidson	DeBellefeuille	Deltell
Desbiens	Desilets	Doherty	Dowdall
Dreeshen	Duncan (Stormont—Dundas— South Glengarry)	Ellis	Epp
Falk (Battlefords—Lloydminster)	Falk (Provencher)	Fast	Ferreri
Fortin	Gallant	Garon	Gaudreau
Généreux	Genuis	Gill	Gladu
Godin	Goodridge	Gourde	Gray
Hallan	Hoback	Jeneroux	Kelly
Kitchen	Kmiec	Kram	Kramp-Neuman
Kurek	Kusie	Lake	Lantsman
Larouche	Lawrence	Lehoux	Lemire
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Liepert	Lloyd
Lobb	MacKenzie	Maguire	Martel
May (Saanich—Gulf Islands)	Mazier	McCauley (Edmonton West)	McLean
Melillo	Michaud	Moore	Morantz
Morrison	Motz	Muys	Nater
Normandin	O'Toole	Patzer	Paul-Hus
Pauzé	Perkins	Perron	Plamondon
Poillievre	Raves	Redekopp	Reid
Rempel Garner	Richards	Roberts	Rood
Ruff	Savard-Tremblay	Scheer	Schmale
Seeback	Shields	Shiple	Simard
Sinclair-Desgagné	Small	Soroka	Steinley
Ste-Marie	Stewart	Strahl	Stubbs
Thériault	Therrien	Thomas	Tochor
Tolmie	Uppal	Vecchio	Vidal
Vien	Viersen	Vignola	Villemure
Vis	Wagantall	Warkentin	Waugh
Webber	Williams	Williamson	Zimmer — 148

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

WAYS AND MEANS

The House resumed consideration of the motion of Ms. Freeland (Minister of Finance), seconded by Mr. Boissonnault (Minister of Tourism and Associate Minister of Finance), — That this House approve in general the budgetary policy of the government. (*Ways and Means No. 3*)

The debate continued.

At 5:15 p.m., pursuant to Standing Order 84(6), the Deputy Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

(Division No. 59 — Vote n° 59)

YEAS: 177, NAYS: 150

POUR : 177, CONTRE : 150

YEAS — POUR

Aldag	Alghabra	Ali	Anandasangaree
Angus	Arseneault	Arya	Ashton
Atwin	Bachrach	Badawey	Baker
Barron	Battiste	Beech	Bendayan
Bennett	Bibeau	Bittle	Blaikie
Blair	Blaney	Blois	Boissonnault
Boulerice	Bradford	Brière	Cannings
Carr	Casey	Chagger	Chahal
Champagne	Chatel	Chen	Chiang
Collins (Hamilton East—Stoney Creek)	Collins (Victoria)	Cormier	Coteau
Dabrusin	Damoff	Davies	Desjarlais
Dhaliwal	Dhillon	Diab	Dong
Drouin	Dubourg	Duclos	Duguid
Duncan (Etobicoke North)	Dzerowicz	Ehsassi	El-Khoury
Erskine-Smith	Fergus	Fillmore	Fisher
Fonseca	Fortier	Fragiskatos	Fraser
Fry	Gaheer	Garneau	Garrison
Gazan	Gerretsen	Gould	Green
Guilbeault	Hajdu	Hanley	Hardie
Hepfner	Holland	Housefather	Hughes
Hussen	Hutchings	Iacono	Idlout
Ien	Jaczek	Johns	Joly
Jones	Jowhari	Julian	Kayabaga
Kelloway	Khalid	Khera	Koutrakis
Kusmierczyk	Kwan	Lalonde	Lambropoulos
Lametti	Lamoureux	Lapointe	Lattanzio
Lauzon	LeBlanc	Lebouthillier	Lightbound
Long	Longfield	Louis (Kitchener—Conestoga)	MacAulay (Cardigan)
MacDonald (Malpeque)	MacGregor	MacKinnon (Gatineau)	Maloney
Martinez Ferrada	Masse	Mathysen	May (Cambridge)
McDonald (Avalon)	McGuinty	McKay	McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McLeod	McPherson	Mendès	Miao
Miller	Morrissey	Murray	Naqvi
Ng	Noormohamed	O'Connell	Oliphant
O'Regan	Petitpas Taylor	Powlowski	Qualtrough
Robillard	Rodriguez	Rogers	Romanado
Sahota	Saks	Samson	Sarai
Scarpaleggia	Schiefke	Serré	Sgro
Shanahan	Sheehan	Sidhu (Brampton East)	Sidhu (Brampton South)
Singh	Sorbara	Spengemann	St-Onge
Sudds	Tassi	Taylor Roy	Thompson
Trudeau	Valdez	Van Bynen	van Koeverden

**Vandal
Weiler
Zarrillo — 177**

**Vandenbeld
Wilkinson**

**Virani
Yip**

**Vuong
Zahid**

NAYS — CONTRE

**Aboultaif
Arnold
Barsalou-Duval
Bergeron
Blanchet
Brassard
Caputo
Champoux
Dancho
Desbiens
Dreeshen**

**Falk (Battlefords—Lloydminster)
Fortin
Généreux
Godin
Hallan
Kitchen
Kurek
Larouche
Lewis (Essex)
Lobb
May (Saanich—Gulf Islands)
Melillo
Morrice
Nater
Paul-Hus
Plamondon
Reid
Rood
Schmale
Simard
Steinley
Stubbs
Tochor
Van Popta
Vignola
Warkentin
Williamson**

**Aitchison
Baldinelli
Beaulieu
Berthold
Blanchette-Joncas
Brock
Carrie
Chong
Davidson
Desilets
Duncan (Stormont—Dundas—
South Glengarry)
Falk (Provencher)
Gallant
Genuis
Goodridge
Hoback
Kmiec
Kusie
Lawrence
Lewis (Haldimand—Norfolk)
MacKenzie
Mazier
Michaud
Morrison
Normandin
Pauzé
Poilievre
Rempel Garner
Ruff
Seeback
Sinclair-Desgagné
Ste-Marie
Thériault
Tolmie
Vecchio
Villemure
Waugh
Zimmer — 150**

**Albas
Barlow
Benzen
Bérubé
Block
Brunelle-Duceppe
Chabot
Cooper
DeBellefeuille
Doherty
Ellis
Fast
Garon
Gill
Gourde
Jeneroux
Kram
Lake
Lehoux
Liepert
Maguire
McCauley (Edmonton West)
Moore
Motz
O'Toole
Perkins
Rayes
Richards
Savard-Tremblay
Shields
Small
Stewart
Therrien
Trudel
Vidal
Vis
Webber**

**Allison
Barrett
Bergen
Bezan
Bragdon
Calkins
Chambers
Dalton
Deltell
Dowdall
Epp
Ferreri
Gaudreau
Gladu
Gray
Kelly
Kramp-Neuman
Lantsman
Lemire
Lloyd
Martel
McLean
Morantz
Muys
Patzner
Perron
Redekopp
Roberts
Scheer
Shipley
Soroka
Strahl
Thomas
Uppal
Viersen
Wagantall
Williams**

PAIRED — PAIRÉS

Nil—Aucun

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 6:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-250, An Act to amend the Criminal Code (prohibition — promotion of antisemitism).

Mr. Waugh (Saskatoon—Grasswood), seconded by Mr. Kelly (Calgary Rocky Ridge), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 18 heures, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-250, Loi modifiant le Code criminel (interdiction de fomenter l'antisémitisme).

M. Waugh (Saskatoon—Grasswood), appuyé par M. Kelly (Calgary Rocky Ridge), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid upon the table as follows:

– by Ms. Joly (Minister of Foreign Affairs) – Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Ukraine) Regulations (P.C. 2022-394), pursuant to the Special Economic Measures Act, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1). – Sessional Paper No. 8560-441-495-11. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 7:00 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question “That this House do now adjourn” was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 7:29 p.m., the Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé sur le bureau de la Chambre comme suit :

– par M^{me} Joly (ministre des Affaires étrangères) – Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Ukraine (C.P. 2022-394), conformément à la Loi sur les mesures économiques spéciales, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1). – Document parlementaire n° 8560-441-495-11. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 19 heures, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 19 h 29, le vice-président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.